القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لبنك البحرين والكويت - ٣١ مارس ٢٠٠٧ (غير مدققة)

الميزانية العمومية الموحدة
٣١ مارس ٢٠٠٧
(بالاف الدنانير البحرينية)

	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠٠٧	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠٠٦
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٣٣،٩٣٢	٥٥،٤٥٥	١٨٥،٧٦٠
أذونات خزانة	٢٥،٧٠٣	٣٩،٧٨٤	٦٨،٢٧١
ودائع ومبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى	١٨٤،١٩١	١٦٤،١١٧	٥٤٨،٣٢٦
قروض وسلف للعملاء	٩٥٦،١٠٧	٩٣٨،٠٤٢	٨٤٩،٤٣٢
استثمارات في أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	٥٠٨،٥٢٨	٤٤٥،٦٢٣	٤١٨،٥٥٧
استثمار في شركة زميلة ومشروع مشترك	٨،٨٣٣	٩،٥٢٢	٨،٧٩٨
فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى	٢٣،١٠٤	٢٢،٣٣٥	٢١،٢٢٧
ممتلكات ومعدات	١٨،٧٤٧	١٨،٨٨٨	١٦،٧٦٦
مجموع الموجودات	١،٨٥٩،١٤٥	١،٦٩٣،٧٦٦	٢،١١٧،١٣٧
المطلوبات والحقوق			
المطلوبات			
ودائع ومبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	٤٠٤،٦٥٦	٢٦٣،٧٥٨	٤٦١،٦٠١
إقتراض بموجب إتفاقيات إعادت الشراء	١٦،٠٠٠	١٦،٤١٨	٨٥،٠٠٨
ودائع من البنوك متوسطة الأجل	٢٣٥،٦٢٥	٢٣٥،٦٢٥	٢٨٢،٧٥٠
حسابات جارية وتوفير وودائع أخرى للعملاء	١،٠٠٤،٠٣٦	٩٦٣،٨٨٤	١،١٠٠،٠٢٦
فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٣١،٥٤٥	٢٦،١٢٣	٢٦،٨١٣
مجموع المطلوبات	١،٦٩١،٨٦٢	١،٥٠٥،٨٠٨	١،٩٥٦،١٩٨
الحقوق			
رأس المال	٦٧،٢٢٠	٦٤،٠١٩	٦٤،٠١٩
أسهم خزانة	(١،٣٥٧)	(١،٣٥٧)	(١،٣٥٧)
احتياطي قانوني	٢٩،٧٨٨	٢٩،٧٨٨	٢٦،٥٠٧
احتياطي عام	٢٠،٠٠٠	٢٠،٠٠٠	٢٠،٠٠٠
تغيرات متراكمة في القيم العادلة	٢٧،٨٠٦	٣١،٦٥٨	٢٨،٨٨٠
تعديلات تحويل العملات الأجنبية	٢٥٥	١٤٦	(٣٢٥)
أرباح مبقاة	٢٣،٣٣٠	١٣،٧٨٣	٢٢،٨٩٧
توزيعات مقترحة	-	٢٩،٦٤٥	-
حقوق المساهمين العائد إلى حاملي أسهم الشركة الأم	١٦٧،٠٤٢	١٨٧،٦٨٢	١٦٠،٦٢١
حقوق الأقلية	٢٤١	٢٧٦	٣١٨
مجموع الحقوق	١٦٧،٢٨٣	١٨٧،٩٥٨	١٦٠،٩٣٩
مجموع المطلوبات والحقوق	١،٨٥٩،١٤٥	١،٦٩٣،٧٦٦	٢،١١٧،١٣٧

قائمة التغيرات في الحقوق الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (غير مدققة)
(بالاف الدنانير البحرينية)

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
الرصيد في ٣١ ديسمبر	١٨٧،٩٥٨	١٧٣،٣٩٣
تعديلات تحويل عملات أجنبية	١٠٩	٦٦
الموافقة على مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وتبرعات	(١،٠٥٥)	(٩٩٠)
صافي الحركة في التغيرات المتراكمة في القيم العادلة	(٣،٨٥٢)	(٧٧٧)
مجموع إيرادات ومصروفات الفترة مثبتة مباشرةً في الحقوق	(٤،٧٩٨)	(١،٧٠١)
صافي ربح الفترة	٩،٥١٢	٨،٩٩٤
مجموع إيرادات ومصروفات الفترة	٤،٧١٤	٧،٢٩٣
الموافقة على أرباح أسهم السنة	(٢٥،٣٨٩)	(١٩،٧٤٧)
الرصيد في ٣١ مارس	١٦٧،٢٨٣	١٦٠،٩٣٩

قائمة الدخل الموحدة
لفترة الثلاثة أشهرالمنتهية في٣١ مارس ٢٠٠٧(غير مدققة)
(بآلاف الدنانير البحرينية)

	٣ اشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧	٣ اشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٦
صافي دخل الفوائد	١١،٥٤١	٩،٦٦٢
إيرادات أخرى	٥،٨٧١	٦،١٩٠
صافي دخل الفوائد والإيرادات الأخرى	١٧،٤١٢	١٥،٨٥٢
صافي المخصصات	(٩٣٣)	(٦٥٦)
صافي دخل التشغيل بعد المخصصات	١٦،٤٧٩	١٥،١٩٦
إجمالي مصروفات التشغيل	٦،٩٥٣	٦،٠٠١
الربح قبل الضرائب	٩،٥٢٦	٩،١٩٥
ضرائب (مخصص إنتقت الحاجة إليه) مخصص - فروع الهند	(١٤)	(٢٠١)
صافي ربح السنة	٩،٥١٢	٨،٩٩٤
العائد إلى:		
حاملي أسهم الشركة الأم	٩،٥٤٧	٩،٠٠٥
خسارة عائدة إلى حقوق الأقلية	(٣٥)	(١١)
	٩،٥١٢	٨،٩٩٤
النصيب الأساسي للسهم في الأرباح (دينار بحريني)	٠،٠١٤	٠،٠١٣

معلومات القطاعات
(بالاف الدنانير البحرينية)

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى أربعة قطاعات رئيسية : الخدمات المصرفية للأفراد،الخدمات المصرفية للشركات،الخدمات المصرفية الدولية والاستثماروالخزانة والأنشطة الأخرى. إن هذه القطاعات هي الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها حول معلومات القطاعات الرئيسية. إن المعاملات ما بين هذه القطاعات تنفذ حسب أسعار السوق التقديرية ودون شروط تفضيلية. تحسب الفائدة المدينة أو الدائنة على القطاعات على أساس معدل سعر التحويل والذي يساوي تقريباً التكلفة الهامشية للأموال على أساس أموال مطابقة.

٣١ مارس ٢٠٠٧	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الدولية	الإستثمار والخزانة وأنشطة أخرى	الإستبعاد	المجموع
إيراد خارجي	٦،٠٦٠	٧،٢٤٩	١٢،٣٥٧	٧،٩٩٧		٣٣،٦٤٣
إيراد القطاع الداخلي	٤،٦٢٠	٦،٥٠٧	١،٤٩٢	٢٠،١٣٢	(٣٢،٧٥١)	-
مجموع إيرادات	١٠،٦٨٠	١٣،٧٥٦	١٣،٨٤٩	٢٨،١٠٩	(٣٢،٧٥١)	٣٣،٦٤٣
نتيجة القطاع	٢،٣٧٨	١،٨٤٨	١،٧٧٣	٣،٣٤٦		٩،٣٤٥
دخل من شركات زميلة ومشروع مشترك						٢٠٢
صافي ربح الفترة العائد غلى حقوق مساهمي الشركة الام						٩،٥٤٧

٣١ مارس ٢٠٠٦	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الدولية	الإستثمار والخزانة وأنشطة أخرى	الإستبعاد	المجموع
إيراد خارجي	٥،٣١٧	٥،٢٥١	٩،٨٥٠	٨،٣٩٨		٢٨،٨١٦
إيراد القطاع الداخلي	٣،٩٦٤	٤،٥٥٥	٨٩٦	١٣،٩٤٧	(٢٣،٣٦٢)	-
مجموع إيرادات	٩،٢٨١	٩،٨٠٦	١٠،٧٤٦	٢٢،٣٤٥	(٢٣،٣٦٢)	٢٨،٨١٦
نتيجة القطاع	٢،٦٣٣	١،٤٣٤	٢،٢٠١	٢،٤٠١		٨،٦٦٩
دخل من شركات زميلة ومشروع مشترك						٣٣٦
صافي ربح الفترة العائد غلى حقوق مساهمي الشركة الام						٩،٠٠٥

السياسات المحاسبية وإيضاحات:

١- أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص " بالتقارير المالية المرحلية ". إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي نفسها المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦.

٢- تتضمن إيرادات أخرى لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ مبلغ ١,٠ مليون دينار بحريني (٣١ مارس ٢٠٠٦: ١,٢ مليون دينار بحريني) من دخل أرباح أسهم، وهي ذات طبيعة موسمية. يتضمن الدخل لسنة ٢٠٠٦ على دخل أرباح أسهم بمبلغ ٠,٤٨ مليون دينار بحريني مستلم من إستثمار خاص، بينما لم يتم تسجيل دخل إستثمار مماثل لسنة ٢٠٠٧ في الربع الأول هو قيد انتظار موافقة المساهمين.

تم استخراج الميزانية وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التغيرات في الحقوق الموحدة ومعلومات القطاعات والسياسيات المحاسبية والإيضاحات من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لبنك البحرين والكويت ش.م.ب. لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ والتي تمت مراجعتها من قبل السادة إرنست ويونغ.

مراد علي مراد
رئيس مجلس الإدارة

جاسم حسن علي زينل
نائب رئيس مجلس الإدارة

د. فريد أحمد الملا
المدير العام الرئيس التنفيذي

دقق من قبل إرنست ويونغ محاسبون قانونيون .

المعلومات المنشورة أعلاه متوفرة على الموقع الإلكتروني :www.bbkonline.com